



KOMENDA GŁÓWNA POLICJI  
BIURO FINANSÓW

02-672 Warszawa  
ul. Domaniewska 36/38

tel. 60-120-44, 60-131-23  
faks. 60-118-57, 845-10-76

FZ.5.6.26.../11

Warszawa, dnia 19.08.2011 r.



Fundusz Granic  
Zewnętrznych

**Do uczestników postępowania**

*dot. postępowania na „Zakup 188 sztuk ręcznych urządzeń rozgłaszających, 34 sztuk szperaczy modułowych oraz 435 sztuk ręcznych szperaczy halogenowych w ramach projektu „Wspólne warsztaty szkoleniowe służb w kontekście wymagań sytuacji granicznej”, sprawa nr 145/Cut/11/TG*

I. Zamawiający działając zgodnie z treścią art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010, nr 113, poz.759 z późn. zm.) – ustawa Pzp podaje poniżej treść pytań oraz udzielonych odpowiedzi:

**Pytanie nr 1:**

Uprzejmie prosimy o wniesienie zmian do ww. postępowania. W obecnej formie zapisy zawarte w SIWZ w części opisowej produktów są niezgodne z Ustawą o Zamówieniach Publicznych i naruszają uczciwą konkurencję. Nie można jednoznacznie wskazywać na określony produkt (pomimo dodania „lub równoważny”) i jednocześnie tak formułować parametry techniczne produktu, że eliminuje to oferentów z innym produktem niż wymieniony w opisie. Dodatkowo w wielu punktach są naszym zdaniem pomyłki i niejasności.

Dotyczy szperacz modułowy – zadanie nr 2:

pkt 3. – jeśli została podana żądana siła światła na poziomie 3300 lumenów nie ma potrzeby określania dodatkowo źródła światła żeby dostać najlepszy cenowo i technologicznie produkt, taki zapis wskazuje na konkretny produkt, prosimy o wykreślenie.

**Odpowiedź do pytania nr 1:**

Zamawiający pozostawia zapisy SIWZ w tym zakresie, zgodnie z posiadanymi posiadanymi przez Zamawiającego informacjami sprzęt oświetlający wykorzystujący źródła światła w technologii HID oferuje wielu producentów.

**Pytanie nr 2:**

Pkt 4. – zasięg to jest wartość całkowicie niestandardyzowana, dla jednego oceniającego wystarczy widzialność światła z 2 000 m, a dla drugiego możliwość doświetlenia punktów obserwowanych na dystansie 2 000 m, prosimy o wykreślenie lub doprecyzowanie co dla Zamawiającego znaczy ten parametr,

**Odpowiedź do pytania nr 2:**

Zamawiający uzna wymóg za spełniony, wówczas gdy strumień świetlny generowany przez szperacz w warunkach nocnych będzie umożliwiał doświetlenie danego miejsca/przedmiotu na odległość wskazaną w SIWZ.

**Pytanie nr 3:**

Pkt 5. – jeśli jest wymagane światło wspomagające to w jakim celu jest wymagana soczewka rozpraszająca? Prosimy o sprecyzowanie.

**Odpowiedź do pytania nr 3:**

Soczewka rozpraszająca umożliwi zmianę konfiguracji strumienia świetlnego i wykorzystywanie szperacza na bliższy dystans np. do oświetlenia miejsca zdarzenia.

**Pytanie nr 4:**

Pkt 7. – tego typu szperacz nie może być wodoodporny a jedynie pogodooodporny, zastosowanie źródła światła HiD uniemożliwia z przyczyn technicznych (wentylacja z powodu dużej ilości ciepła) zastosowanie takiej obudowy, nawet sam producent Streamlight określa tą obudowę właśnie jako „wheather proof”, prosimy o doprecyzowanie.

**Odpowiedź do pytania nr 4:**

Zamawiający dokonał zmiany SIWZ w tym zakresie.

**Pytanie nr 5:**

Pkt 8. – niezrozumiały zapis preferujący ponownie tylko jeden jedyny produkt, dodatkowo takie rozwiązanie techniczne nie jest wskazane dla szperaczy, prosimy o wykreślenie.

**Odpowiedź do pytania nr 5:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ. Ruchoma głowica świetlna stanowi istotne uzupełnienie cech funkcjonalnych szperacza. Brak tego elementu znacznie ograniczy możliwość swobodnego wykorzystywania szperacza w wariacie stacjonarnym, kiedy dzięki ruchomej głowicy można będzie precyzyjnie nakierowywać strumień światła na określoną strefę lub obiekt.

**Pytanie nr 6:**

Pkt 10. – prosimy o wykreślenie w całości, już pkt 9 wystarczy do określenia tego parametru ponieważ można użyć do wykonania obudowy wdmuchiwanego polipropylenu, który sam jest elastyczny i nie potrzeba dodatkowych opasek.

**Odpowiedź do pytania nr 6:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ. Rozwiązanie opisane w SIWZ dodatkowo zabezpiecza urządzenie przed uszkodzeniami mechanicznymi. Zgodnie z postanowieniami SIWZ Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne z opisywanym. Wskazanie równoważności oferowanego rozwiązania spoczywa na Wykonawcy.

**Pytanie nr 7:**

Pkt 11. – prosimy o doprecyzowanie, produkt na jaki się powołuje Zamawiający posiada jedynie bardzo słabe diody LED do nawigacji ale żeby być widzialnym z tyłu a nie do oświetlenia.

**Odpowiedź do pytania nr 7:**

Zamawiający miał na myśli oświetlenie terenu wokół użytkownika (operatora reflektora) w celu wyraźnego wskazania jego pozycji.

**Pytanie nr 8:**

Pkt 12. – prosimy o zmianę i dopuszczenie plastiku fakturowanego, jedni producenci stosują plastik płaski i osłonę gumową a inni plastik fakturowany, funkcjonalność jest dokładnie taka sama.

**Odpowiedź do pytania nr 8:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ. Zgodnie z postanowieniami SIWZ Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne z opisywanym. Wskazanie równoważności oferowanego rozwiązania spoczywa na Wykonawcy.

**Pytanie nr 9:**

Pkt 17. – kryterium wagi powinno określać maksymalną wagę dopuszczalną, im produkt lżejszy tym lepiej dla użytkownika, tutaj ponownie jest zapis preferujący i wskazujący jednoznacznie na konkretny produkt, prosimy o zmianę na „waga maksymalna 4,5 kg”.

**Odpowiedź do pytania nr 9:**

Zamawiający dokonał zmian SIWZ w tym zakresie.

**Pytanie nr 10:**

Dotyczy ręczny szperacz halogenowy, zadanie numer 3:

Pkt 1. – prosimy o modyfikację tego pkt, nie powinno się określać źródła światła tylko żadaną moc światła i to podaną jak w zadaniu nr 2 w lumenach a nie Candelach, dodatkowo wskazanie jako światła pomocniczego 12 diod ponownie jednoznacznie wskazuje na konkretny produkt i eliminuje inne, przecież jedna dioda może mieć większą siłę światła niż 400 innych słabych diod, prosimy o zmianę polegającą na:

- określeniu siły światła w lumenach bez podawania rodzaju źródła oraz min. czas świecenia
- wymaganie możliwości wykorzystania reflektora do oświetlenia bliższego obszaru przy małym zużyciu energii poprzez dodatkowe źródło np. dioda lub diody LED lub funkcję świecenia głównym źródłem ale o zmniejszonej mocy np. 10-30%,
- zmianę limitu wagi do 2,5 kg.

**Odpowiedź do pytania nr 10:**

Zamawiający dokonał zmian SIWZ w zakresie pkt. 1 i pkt. 6 części nr 3 załącznika nr 1 do SIWZ (ręczny szperacz halogenowy) . Zamawiający podtrzymuje pozostałe zapisy SIWZ w zakresie części nr 3 załącznika nr 1 do SIWZ.

II. Zamawiający działając zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Pzp. informuje, że zostaje zmieniona treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Zamawiający dokonuje następujących zmian:

1.W Załączniku nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia, część nr 1 – ręczne urządzenie rozgłaszające zmienia pkt 6 z:

„6.Waga (bez baterii) 3,3 ± 0,2 kg.”

na:

„6.Waga (bez baterii) max. 3,3 ± 0,2 kg.”

1.W Załączniku nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia, część nr 2 – szperacz modułowy zmienia pkt 7 z:

„7.Reflektor musi być wykonany w technologii wodoodpornej.”

na:

„7.Reflektor musi być odporny na warunki atmosferyczne (bryzgoszczelny)”.

2.W Załączniku nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia, część nr 2 – szperacz modułowy zmienia pkt 17 z:

„17.Waga reflektora, bez ładowarek zewnętrznych:  $4,5 \pm 0,2$  kg.”

na:

„17.Waga reflektora, bez ładowarek zewnętrznych: max.  $4,5 \pm 0,2$  kg.”

3. W Załączniku nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia, część nr 3 – ręczny szperacz halogenowy zmienia pkt 1 z:

„1.Reflektor musi posiadać dwa źródła światła: żarówka halogenowa H3 6V 55W, wymagane światło o mocy co najmniej 2,500,000 candeli oraz 12 diod LED, które pozwalałyby na wykorzystanie reflektora do oświetlenia bliższego obszaru przy małym zużyciu energii.”

na:

„1.Reflektor musi posiadać dwa źródła światła: żarówka halogenowa min. 55W, wymagana światłość co najmniej 2,500,000 candeli oraz min.12 diod LED o strumieniu świetlnym min. 5 lumenów każda, które pozwalałyby na wykorzystanie reflektora do oświetlenia bliższego obszaru przy małym zużyciu energii.”

4. W Załączniku nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia, część nr 3 – ręczny szperacz halogenowy zmienia pkt 6 z:

„Waga reflektora, bez ładowarek zewnętrznych:  $1,2 \pm 0,2$  kg.”

na:

„Waga reflektora, bez ładowarek zewnętrznych: max.  $1,2 \pm 0,2$  kg.”

Zmieniony Załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik do niniejszego pisma.

5.W Rozdziale XII SIWZ zmienia zapisy z :

## **„XII. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT:**

### **Miejsce i termin składania ofert:**

1. Ofertę wraz ze wszystkimi wymaganymi oświadczeniami i dokumentami należy umieścić w zamkniętej kopercie, zabezpieczonej w sposób gwarantujący zachowanie poufności jej treści oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność do terminu otwarcia ofert.
2. Koperta powinna być zaadresowana oraz opisana według poniższego wzoru:

KOMENDA GŁÓWNA POLICJI  
WYDZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH  
BIURO FINANSÓW KGP,  
02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 36/38

*Postępowanie nr 145/Cut/11/TG*

**Oferta na zakup 188 sztuk ręcznych urządzeń rozgłaszających, 34 sztuk szperaczy modułowych oraz 435 sztuk ręcznych szperaczy halogenowych  
Nie otwierać przed dniem 22.08.2011 r. godz. 11.00**

**UWAGA** - przesyłka zawierająca ofertę, przekazywana za pośrednictwem poczty kurierskiej musi być oznakowana (opisana) zewnętrznie w sposób określony w pkt 2 niniejszego rozdziału.

Koperta poza oznakowaniem jak wyżej powinna być opatrzona dokładną nazwą i adresem Wykonawcy.

3. Ofertę należy złożyć do dnia **22.08.2011 r. do godz. 10.30** w Biurze Finansów KGP, 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 36/38, pokój 531 A, tel. 0-22/60-132-04, w godz. 8.30 – 15.30 (od poniedziałku do piątku).
4. Konsekwencje złożenia oferty niezgodnie z ww. opisem (np. potraktowanie oferty jako zwykłej korespondencji i nie dostarczenie jej na miejsce składania ofert w terminie określonym w SIWZ) ponosi Wykonawca.
5. Oferta złożona po terminie zostanie niezwłocznie zwrócona Wykonawcy.

**Miejsce i tryb otwarcia ofert:**

Publiczna sesja otwarcia ofert odbędzie się w siedzibie Zamawiającego w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 36/38, w dniu **22.08.2011 r. o godz. 11.00**”

na:

**„XII. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT:**

**Miejsce i termin składania ofert:**

6. Ofertę wraz ze wszystkimi wymaganymi oświadczeniami i dokumentami należy umieścić w zamkniętej kopercie, zabezpieczonej w sposób gwarantujący zachowanie poufności jej treści oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność do terminu otwarcia ofert.
7. Koperta powinna być zaadresowana oraz opisana według poniższego wzoru:

KOMENDA GŁÓWNA POLICJI  
WYDZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH  
BIURO FINANSÓW KGP,  
02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 36/38

*Postępowanie nr 145/Cut/11/TG*

**Oferta na zakup 188 sztuk ręcznych urządzeń rozgłaszających, 34 sztuk szperaczy modułowych oraz 435 sztuk ręcznych szperaczy halogenowych  
Nie otwierać przed dniem 25.08.2011 r. godz. 11.00**

**UWAGA** - przesyłka zawierająca ofertę, przekazywana za pośrednictwem poczty kurierskiej musi być oznakowana (opisana) zewnętrznie w sposób określony w pkt 2 niniejszego rozdziału.

Koperta poza oznakowaniem jak wyżej powinna być opatrzona dokładną nazwą i adresem Wykonawcy.

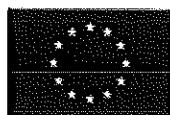
8. Ofertę należy złożyć do dnia **25.08.2011 r. do godz. 10.30** w Biurze Finansów KGP, 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 36/38, pokój 531 A, tel. 0-22/60-132-04, w godz. 8.30 – 15.30 (od poniedziałku do piątku).
9. Konsekwencje złożenia oferty niezgodnie z ww. opisem (np. potraktowanie oferty jako zwykłej korespondencji i nie dostarczenie jej na miejsce składania ofert w terminie określonym w SIWZ) ponosi Wykonawca.
10. Oferta złożona po terminie zostanie niezwłocznie zwrócona Wykonawcy.

**Miejsce i tryb otwarcia ofert:**

Publiczna sesja otwarcia ofert odbędzie się w siedzibie Zamawiającego w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 36/38, w dniu **25.08.2011 r. o godz. 11.00**”

**Powyższe odpowiedzi i zmiany treści SIWZ są wiążące dla stron postępowania.**

NACZELNIK  
Wydział Zamówień Publicznych  
Biura Finansów  
Komendy Głównej Policji  
*Jarosław WYŻGÓRSKI*



Fundusz Granic  
Zewnętrznych

Część nr 1:

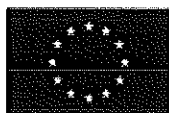
## **RĘCZNE URZĄDZENIE ROZGŁASZAJĄCE**

### Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 188 sztuk ręcznych urządzeń rozgłaszających np. typu Monacor TM45 lub równoważne.

### Parametry techniczne i wymagania sprzętowe:

1. Urządzenie przeznaczone jest do przekazywania komunikatów, wezwań i poleceń.
2. Urządzenie musi mieć kształt tuby.
3. W skład zestawu wchodzi: głośnik, wzmacniacz, mikrofon doręczny z kablem spiralnym (wymagana możliwość odłączania).
4. Przycisk aktywujący emisję dźwięku i regulator głośności muszą być zamontowane na mikrofonie.
5. Urządzenie powinno posiadać:
  - a. wejście Aux z regulatorem głośności,
  - b. gniazdo zewnętrznego zasilania 12V,
  - c. wyłączany emiter dźwięku ostrzegawczego (Syrenę),
  - d. gniazdo gwintowane 8mm umożliwiające montaż głośnika na statywie,
  - e. uchwyt, pasek, kabel zasilający do samochodu,
  - f. wymagane zasilanie bateryjne oraz z instalacji 12 V,
  - g. komplet baterii alkalicznych.
6. Waga (bez baterii) max.  $3,3 \pm 0,2$  kg.



## SZPERACZ MODUŁOWY

### Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

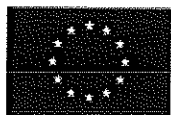
Przedmiotem zamówienia jest dostawa 34 sztuk sztuk szperaczy modułowych np. typu Litebox HID Stremlight 45622 lub równoważne.

### Parametry techniczne i wymagania sprzętowe:

1. Reflektor dalekiego zasięgu generujący maksymalnie mocną wiązkę światła.
2. Wymagana siła światła na poziomie minimum 3300 lumena.
3. Reflektor musi posiadać lampę wyładowczą.
4. Zasięg skuteczny wiązki świetlnej, przy pełnej przezroczystości powietrza, do 2 000 m.
5. Pierścień reflektora przystosowany do mocowania filtra IR (podczerwień) oraz soczewki rozpraszającej.
6. Soczewka musi być wykonana ze szkła hartowanego.
7. Reflektor musi być odporny na warunki atmosferyczne (bryzgoszczelny).
8. Konstrukcja musi zapewniać możliwość regulacji kąta głowicy (120° w płaszczyźnie wertykalnej, 270° w płaszczyźnie horyzontalnej).
9. Obudowa musi być wykonana z wytrzymałego tworzywa (np. ABS) w kolorze czarnym.
10. Krawędzie obudowy muszą być dodatkowo osłonięte tworzywem posiadającym zdolność do odwracalnej deformacji pod wpływem działania sił mechanicznych.
11. Wymagane białe nawigacyjne diody LED zapewniające oświetlenie terenu.
12. Uchwyt przeznaczony do przenoszenia urządzenia musi być pokryty gumą.
13. Wymagane dodatkowe mocowania, umożliwiające troczenie urządzenia do paska i przenoszenie na ramieniu.
14. Reflektor musi być ładowany przy pomocy ładowarki 230V AC oraz 12V DC.
15. Wymagany wskaźnik ładowania i uchwyt do ładowania.
16. W ukończeniu reflektora wchodzi: pasek, soczewka rozpraszająca, uchwyt mocujący, akumulator, ładowarki.
17. Waga reflektora, bez ładowarek zewnętrznych: max. 4,5± 0,2 kg.



Część nr 3:



Fundusz Granic  
Zewnętrznych

## **RĘCZNY SZPERACZ HALOGENOWY**

### Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 435 sztuk ręcznych szperaczy halogenowych np. typu MacTronic Guardsman MTG 3308 lub równoważny.

### **Parametry techniczne i wymagania sprzętowe:**

1. Reflektor musi posiadać dwa źródła światła: żarówka halogenowa min. 55W, wymagana światłość co najmniej 2,500,000 candeli oraz min.12 diod LED o strumieniu świetlnym min. 5 lumenów każda, które pozwalałyby na wykorzystanie reflektora do oświetlenia bliższego obszaru przy małym zużyciu energii.
2. Reflektor musi posiadać ergonomiczną rączkę.
3. Obudowa reflektora musi umożliwiać ustawianie sprzętu na płaskiej powierzchni.
4. W uкомплекowanie reflektora wchodzi dwie ładowarki, sieciową 230V AC oraz samochodową 12V DC oraz akumulator.
5. Obudowa w kolorze czarnym.
6. Waga reflektora, bez ładowarek zewnętrznych: max.1,2 ± 0,2 kg.